

## **Obblighi di trasparenza e di informazione di Systec GmbH in conformità agli articoli 13 e 14 del regolamento generale UE sulla protezione dei dati (GDPR)**

### **Informazioni di carattere generale**

Prendiamo molto sul serio la protezione dei vostri dati personali, che trattiamo in modo confidenziale e in conformità alle norme di legge sulla protezione dei dati e a questa dichiarazione. I dati personali sono dati con i quali si può essere identificati personalmente. Questo foglio informativo spiega quali dati raccogliamo e per cosa li usiamo. Spiega anche come e per quale scopo questo viene fatto.

### **Ente responsabile**

Nome dell'azienda: Systec GmbH  
Indirizzo: Konrad-Adenauer-Straße 15, D-35440 Linden  
Telefono: +49 (0) 6403 67070-0  
Fax: +49 (0) 6403 67070-222  
Posta elettronica: info@systec-lab.de  
Web: www.systec-lab.de

### **Responsabile della protezione dei dati (esterno)**

Dr. Johannes Schröder  
Griegstr. 6,  
D-49565 Bramsche  
Telefono: 05461-886299  
Posta elettronica: datenschutz@systec-lab.de

### **Base legale per il trattamento dei dati personali**

Trattiamo i dati personali solo se esiste un fondamento legale, cioè quando

- la persona interessata ha dato il suo consenso (art. 6, par. 1a GDPR)
- ha luogo l'adempimento di un contratto (art. 6, par. 1b GDPR)
- sussistono interessi legittimi (art. 6, par. 1f GDPR)
- ha luogo l'adempimento di un obbligo legale (art. 6, par. 1c GDPR).

### **Trattamento dei dati, categorie di dati e gruppi di persone interessate**

Tutti i dati personali sono raccolti e trattati in conformità al regolamento UE sulla protezione dei dati (GDPR) e alla legge tedesca di recepimento e attuazione della GDPR ("BDSG-neu").

### **Elaboriamo i seguenti dati**

Nome della società, cognome e nome delle persone di contatto e dei clienti (finali), indirizzo, numero di telefono e fax, indirizzo di posta elettronica, coordinate bancarie, contratti, ordini, documenti di trasporto, fatture. I dati appartengono alle seguenti categorie: dati di identificazione, dati di comunicazione, dati finanziari, dati di ordini e contratti e dati di fatturazione. Sono interessati i seguenti gruppi di persone: clienti, parti interessate, dipendenti.

### **Utilizzo dei vostri dati (scopo)**

La raccolta di questi dati viene effettuata per

- essere in grado di identificarvi come cliente
- per elaborare in modo appropriato la vostra richiesta, il vostro ordine

Amministratore  
delegato:  
Helmut Winkelmann

Tribunale locale di  
Gießen HRB 2474  
Partita IVA  
DE163753944

Cassa di risparmio di Giessen  
IBAN DE88 5135 0025 0200 6388 74  
BIC SKGIDE5F

Volksbank Mittelhessen  
IBAN DE80 5139 0000 0053 3821 00  
BIC VBMHDE5FXXX

Banca tedesca  
IBAN DE33 5137 0024 0014 4550 00  
BIC DEUTDE33

1/2

- per l'evasione degli ordini
- per la corrispondenza con voi
- per la fatturazione
- per scopi informativi

## **Diritti della persona interessata**

Come persona interessata, avete il diritto in qualsiasi momento

- a informazioni gratuite sui vostri dati personali memorizzati (art. 15 GDPR), sulla loro origine e sul destinatario nonché sullo scopo del trattamento dei vostri dati,
- alla rettifica (art. 16 GDPR),
- al blocco (diritto alla limitazione del trattamento, art. 18 GDPR),
- alla cancellazione di questi dati nel rispetto degli eventuali obblighi di conservazione previsti dalla legge (art. 17 GDPR),
- di presentare un reclamo all'autorità di vigilanza competente (art. 77 GDPR),
- alla portabilità dei dati (art. 20 GDPR).

## **Trasmissione dei dati**

I dati non saranno trasmessi a terzi a meno che ciò non sia necessario per soddisfare la vostra richiesta/ordine. Non ha luogo inoltre alcun trasferimento in Paesi terzi.

## **Processo decisionale automatizzato e profilazione**

Non vengono eseguite procedure decisionali automatizzate ai sensi dell'art. 22 GDPR o altre misure di profilazione ai sensi dell'art. 4 GDPR.

## **Obiezione al consenso**

Potete opporvi al consenso concesso in qualsiasi momento con effetto per il futuro. Se desiderate esercitare il vostro diritto di opposizione, è sufficiente inviare un messaggio di posta elettronica alla Systec GmbH (vedi sopra).

## **Cancellazione dei dati personali**

I dati personali da noi raccolti saranno cancellati una volta raggiunto lo scopo, tenendo conto degli obblighi di conservazione previsti dalla legge.

## **Misure tecnico-organizzative**

Adottiamo misure tecniche e organizzative per poter trattare i vostri dati con un elevato livello di sicurezza. Particolare importanza rivestono i seguenti punti:

- **Riservatezza** (art. 32 par. 1 lett. b GDPR), in particolare controllo di accesso fisico ai locali, di accesso ai dati, di utilizzo dei dati e della loro separazione.
- **Integrità** (art. 32 par. 1 lett. b GDPR), in particolare divulgazione, controllo dell'inserimento, del trattamento, della documentazione e dell'incarico al responsabile del trattamento
- **Disponibilità e resilienza** (art. 32 par. 1 lett. b GDPR), in particolare controllo della disponibilità e capacità di ripristino della stessa
- **Procedure per testare, verificare e valutare regolarmente l'efficacia delle misure tecniche e organizzative** (art. 32 par. 1 lett. d del GDPR; art. 25 par. 1 del GDPR), in particolare gestione della protezione dei dati, protezione per impostazione predefinita e controllo organizzativo.

Systec GmbH  
2/2



IBAN DE80 5139 0000  
0053 3821 00 BIC  
VBMHDE5FXXX

IBAN DE33 5137 0024  
0014 4550 00 BIC  
DEUTDEDB513